

FJALORTH

Ndihmës për

Fjalorin e Teologjisë Biblike Xavier Léon-Dufour

Odette MARQUET

© **Chirico**

Napoli - 80131 - Viale degli Oleandri, 19

tel. ++39(0)817440413

www.chiricolibri.com

Në kopertinë Mozaiku i Sh. Stefanit (Amfiteatri i Durrësit)

Grafika dhe faqosja Luçiana Pici

prima edizione marzo 2005

seconda edizione settembre 2009

Stampato in Italia 09/2009 TEKNO PRESS (Casoria) Napoli

FJALORTH¹

Aarón, ~i; Aroni

Abbá; në gjuhën aramaike do të thotë atë (titull nderi).

Akísh, ~i; Akis, ~i

anamnéz/ë, ~a gr *anamnesis*: kujtim, përkujtimor.

1. në psikologji tërësi të dhënash që mjeku mbledh nga pacienti i tij për të kaluarën e tij dhe për historinë e sëmundjes së tij.

2. në leksikun e krishterë, kremtim hyjnderues që ka për qëllim të bëjë të pranishme në Kishë një ngjarje të historisë së shpëtimit në kujtim jo vetëm të njerëzve, por edhe të Zotit. Anamneza sjell në kujtesën e asamblesë veprën e shpëtimit që bëri Zoti për ne dhe i përgjigjet urdhërimit të Zotit: “*Bëni këtë në kujtimin tim*” (Lk 22, 19).

Në liturgjinë romake ajo është «një pjesë e lutjes që ndjek tregimin e themelimit dhe të Shugurimit²» (khs edhe n^o 55 Rregullorja e përgjithshme e Mesharit romak)

amalécit, ~i~ë~ët; amalekit, -i-ët

apokalíps, ~i gr *apocalupsis*: tërheqja e velit, apokalipsi është një zbulim.

1. Apokalipsi nënkupton një zbulim të Zotit ndaj njerëzve. Ai qëndron afër me profecinë, por ndërsa profetët dëgjonin zbulimet hyjnore dhe i përcillnin gojarisht, autori i apokalipsit i merr zbulimet në trajtë vegimi dhe i shkruan në libër. Këto vegime kanë vlerë simbolike, prandaj për t’i kuptuar duhet të dimë se vegimtari shpreh mendimet, që Zoti ia sugjeron nëpërmjet simboleve. Në letërsinë biblike apokalipset përdoren te Danieli, Ezeieli, Isaia, Joeli, Zakaria.

2. Zbulesa ose Apokalipsi i Gjonit është i vetmi i këtij lloji që ka hyrë në Librat kanonikë të BR. Në Kishën

¹ Jepen herë shpjegime dhe herë fjalë barasvlerëse.

Bibliografia kryesore e shfrytëzuar: Traduction Oecuménique de la Bible: TOB, Ancien Testament. Ed. du Cerf, Paris 1975, Nouveau Testament. Ed. du Cerf, Paris 1983; Bible de Jérusalem. Ed. du Cerf, Paris 1991; Bibla. Përktheu dhe shtjelloi Dom Simon Filipaj, Drita, Ferizaj 1994.

² Liturgia San Paolo, Dizionario. Cinisello Balsamo, Milano, 2001